



01/21/2018

路城華人基督教會 Louisville Chinese Christian Church



上週出席人數 Last Week's Attendance

中文崇拜	Chinese Worship	76 人
英文崇拜	English Worship	38 人
成人主日學	Adults Sunday School	64 人
青少年主日學	Youth Sunday School	9 人
幼童、嬰兒看顧	Toddler 、Nursery	6 人
兒童主日學	Children Sunday School	9 人
禱告會((週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	5 人
細胞小組團契(取消)	Cell Group Fellowship(Cancelled)	0 人
愛家團契(取消)	Loving Family Fellowship(Cancelled)	0 人
青少年團契(取消)	Youth Fellowship(Cancelled)	0 人

奉獻報告 Offering Report

2018 年度預算	2018 Annual Budget	\$282,817.00
1 月預算	January 2018 Budget	\$21,755.00
1 月累積奉獻	January 2018 Total Offering	\$6,897.00
2018 年累積奉獻	2018 Total Offering	\$6,897.00

下主日事奉人員 Next Week's Service Personnel (1/28/2018)

講員 Speaker	Pastor Jeff Dyle
領會 Worship Leader	Michael Boykin
翻譯員 Interpreter	李 姍姊妹 Sharon Li
司琴 Pianist	連琇瑛姊妹 Sirena Wu
領唱 Hymn Leader	吳麗圓姊妹 Iris Howard
招待、收奉獻人員	余 真弟兄 James Yu
Usher & Offering	翁宇虹姊妹 Yvette Yu
Collection	宇昆渤弟兄 Kunbo Yu
	王 飛姊妹 Fei Wang

主題：作主門徒，傳主福音

Theme: Be the Lord's Disciples, Share the Gospel

主日中英合堂崇拜:早上九點四十五分 除 2/11 外
 Bilingual Sunday Worship: 9:45am except 2/11
 主日中英分堂崇拜:中文堂 9:45am; 英文堂 11:15am
 Separate Sunday Worship: Chinese: 9:45 am; English: 11:15am
 成人主日學: 主日早上十一點十五分 Adult Sunday School: 11:30am
 兒童崇拜: 主日早上十一點十五分 Children Worship: Sunday 11:30am
 禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting: Wednesday 7:30pm
 周日早上九點十五分 Prayer Meeting: Sunday 9:15 am
 青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity: Friday 7:30pm
 家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship: Friday 7:30pm

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食(01/21/2018)

Cleaning & Cooking Team

本週清潔第三組:邱清忠 Jack Chiu

下週清潔第四組:孫明永 Mingyong Sun

下週伙食第四組:關雅慈 Jackie Su

週五團契(1/26/2018)

Friday night Fellowship

Cell Group

6120 Lovers Lane, Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



主日崇拜程序
二零一八年一月二十一日

序樂 靜默

以讚美感恩來敬拜

宣召 詩篇 113:1-3
讚美詩歌 從早晨到夜晚 領詩 / 會眾
我要看見
認罪讀經 詩篇 85: 4-7
認罪禱告
認罪詩歌 奇異恩典 (鎖鏈已斷)

以宣講來敬拜

讀經 彼得前書 2:4-10 司會
祝福、兒童離場 房正豪牧師
信息 教會的二隻手?

以奉獻來敬拜

奉獻詩歌 我寧願有耶穌 領詩 / 會眾
奉獻禱告 司會

以肢體關懷來敬拜

歡迎/報告 司會
詩歌 天國的子民 領詩 / 會眾
祝禱 房正豪牧師
詩歌 我的家要榮耀主 會眾
殿樂 默禱感恩

司會 傅小安弟兄	司琴 吳杼芬姊妹	翻譯員 王約南弟兄
領唱 晏以美姊妹	招待、收奉獻人員 蘇慕堯、關雅慈、曾聰、呂芷慧	
插花 黃明珍姊妹	音響、投影 邢嶸弟兄 及青少年志願者	

ORDER OF WORSHIP
January 21, 2018

Prelude Meditation

WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING

Call to Worship Psalms 113: 1-3
Hymns of Praise Morning to Night H. L./Cong.
I Want to See
Confession Reading Psalm 85: 4-7
Confession Prayer
Hymn Amazing Grace
(My Chains Are Gone)

WORSHIP THROUGH PROCLAMATION

Scripture Reading 1 Peter 2:4-10 Worship Leader
Blessing & Dismissal of Children Pastor Steven Fang
Sermon Two hands of the Church?

WORSHIP THROUGH OFFERING

Offertory Hymn I'd Rather Have Jesus H. L./Cong.
Offertory Prayer Worship Leader

WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP

Welcome/ Announcements Worship Leader
Hymn People of the Heavenly Kingdom H. L./Cong.
Benediction Pastor Steven Fang
Hymn My House Will Praise You Cong.
Postlude Silent Meditation

Worship leader Xiaoan Fu	Pianist Florence Su	Interpreter Jonam Wang
Hymn Leader Yimei Yen	Usher/Collect Offering Jason & Jackie Su 、Michael & Shirley Tseng	
Floral Michelle Marlow	Sound Booth/Projection Rong Xing and Youth	

教會事工報告

1. 歡迎第一次來崇拜的新朋友,請介紹自己並請會後與我們共進午餐。
2. 今天中文主日學開新課(新生活), 歡迎大家一同來參與。
3. 請大家為今天主日後 1:30 PM 的”報稅專題” 禱告, 求神祝福每一位參與者。
4. 下週主日 1/28, 我們邀請 Fern Creek Christian 教會的前青少年牧師 Jeff Dyle 為合堂主日講員, 主題 “如何與不信的世界分享耶穌”。請邀請朋友參加。
5. 請大家看重每日靈修, 1/22-1/26 的靈修內容是箴言十六章至二十章, 鼓勵各小組長一起推動, 建立與主關係, 必定蒙福。
6. 今年的新年(春節)晚會時間是二月二十四日週六下午五點。因安全的緣故, 消防警官要求主堂只能容納有限的人數。每位參加者須持卷入場。我們將事前免費贈與晚會入場卷, 會友請和你的小組長取卷。如果你不屬於任何一個小組, 請和 Phillip Howard 弟兄或潘瀾珍姊妹(5022316113)聯繫入場卷
7. 春節晚的節目聯絡人是楊紅姊妹(對會外)及胡美恩姊妹(對會內)。請在一月二十八日前將節目內容送交給她們。其他詳情請和蔡葉平弟兄聯絡。

日期	題目	經文	重點
1/28	與不信的世界分享耶穌	彼得前書 2:10-17	勇氣和智慧

背誦經文：彼得前書 2:5

5 你們來到主面前，也就像活石，被建造成為靈宮，作聖潔的祭司，藉著耶穌基督奉獻神所悅納的靈祭。

Church Announcements

1. We welcome any new friend today for the first time. Please introduce yourself. There will be love meals provided after Sunday school. Please join us after the service.
2. This morning please join us for the beginning of a new study, the Chinese Adults Sunday School New Life Classes.
3. Also today, please join us for “How to file Tax Seminar” to be held at 1:30 pm. Let us pray God blesses those participants through this event.
4. Next Sunday, 1/28, Mr. Jeff Dyle will be our guest speaker for our combined service. Jeff is the former Youth Pastor of Fern Creek Christian Church. His topic will be “Spreading the gospel to the unbelievers”, please invite your friends to the service.
5. Please be diligent in our daily devotional study. Next week, From 1/22 to 1/26, our devotional content will be Proverbs, chapters 16 to 20. Small Group Leaders, please encourage the practice of daily devotion which will build a closer relationship with the Lord.
6. The Chinese New Year Celebration (Spring Festival) will be held in the evening of 2/24 and will begin at 5 PM. For safety, the Fire Marshall limits the number of people our Sanctuary can hold. Anyone planning to attend must have a ticket. Church members please contact your Cell Group Leaders. Members from the community or those not affiliated with a cell groups may obtain tickets at no charge from the church office. For other questions, please contact Brother Phillip 334-669-1868 or call church office (Sister Jane) at 502-231-6113.
7. Sisters Hong Yang and Meien Hu will co-coordinate the Chinese New Year Event. Sisters Hong Yang (external coordinator) will coordinate programs from organizations outside our church and Meien Hu (internal coordinator) will coordinate any performances from our church members. Program must be submitted by 1/28. For other details, please contact Brother Yeping Cai.

Date	Title	Verses
1/28	Sharing Jesus with the unbelieving world	1 Peter 2:10-17

Memory Verse 1 Peter 2:5

⁵ you also, like living stones, are being built into a spiritual house to be a holy priesthood, offering spiritual sacrifices acceptable to God through